CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

8 JUN 2006

世界日報

出版及承印者：世界日報社 業務部 (416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部 (416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10477
價75¢ PER COPY

A1 要聞一 二〇〇六年／中華民國九十五年六月七日 星期三 WORLD JOURNAL WEDNESDAY, JUNE 7, 2006 農曆丙戌年五月十二

新聞提要
國親齊嗆扁南北分進合擊 (A3)
敏感時刻扁密會調查局長 (A4)
民調對移民評價加國最高 (A6)
反政治干涉TTC老總辭職 (A6)

恐襲定毒謀 斬哈珀首級

被告律師透露控罪 策劃目標嚇人 除綁架總理迫撤軍 另將炸毀國會大廈、佔領CBC大樓

【本報綜合報導】多倫多17人恐怖組織案被告之一的史蒂文·錢德，被控陰謀衝進國會大廈，以斬首方式殺害總理，並攻擊數處要地，其中包括加拿大廣播公司（CBC）在多倫多的廣播大樓，這是他的代表律師巴特薩昨天在賓頓法庭外告訴記者的。

被告們昨天在賓頓法庭的聆訊結束後，神情略顯憂鬱的律師巴特薩告訴守候在法庭外的媒體人員說：「我的當事人被控參與的陰謀活動有，炸毀加拿大國會大廈、衝進和佔領CBC等處，砍掉總理的首級。」

這位律師表示，他獲得了一份長達八頁的控罪摘要，上面列舉了很多罪名，除了上述的控罪外，還有綁架加拿大總理等政治人物當作人質，以迫使加拿大部隊撤離阿富汗。

檢察機構指控，錢德等被告的計畫是，如果他們提出的從阿富汗撤軍的要求未能得到滿足，便以斬首方式殺掉人質。這份控罪提要又指控25歲的錢德想要親自砍掉總理哈珀的首級。

昨天記者在國會大廈內詢問在保安人員護衛下匆匆上樓的總理哈珀，是否知道他是恐怖份子斬首的對象之一時，哈珀以開玩笑的口吻微笑著說：「我倒是能夠忍受那些威脅，只要威脅不是來自我的保守黨國會黨團就好。」

警方目前控告上週五被捕的12名成人和5名未成年人，妄圖在南安省製造爆炸事件，但迄今爲止，這些指控都尚未在法庭得到證實。

昨天原本安排的是申請保釋庭，但被告的律師們都稱來不及準備，甚至未能看到他們的當事人究竟被控什麼罪名，因此請求法庭將申請保釋庭延後舉行。法官接受了辯護律師們這項請求，決定大部份保釋聽證推遲到本月12日舉行，被告則全部還押。

這些律師又抱怨警方對他們當事人的監控太嚴苛。自被捕以來，17名被告全遭單獨關押，接受24小時監控，而且不准與家人見面。

麥克勞律師說，他和其他辯護律師只能隔著厚玻璃窗戶和各自的當事人交談。而且，律師會見當事人，也是在全副武裝的安全人員監視下進行。律師們認爲，警方這種行爲已侵犯了被告的權利。警方必須給予律師在私下會見各自當事人的機會，如果警方不改善，他們將在12日向法庭申請律師會見當事人時警員不得在場的禁制令。

與上週日被告首次出庭時相比，昨天在賓頓法庭內外，武裝警察的人數顯然減少了很多。但消息人士透露，那是因爲律師們抱怨警方上次大張旗鼓的警戒方式，是企圖製造輿論的伎倆，從而侵犯了他們當事人接受公平審判的權利，所以警方昨天採用了比較低調警戒方式，即改爲安排大量便衣警察執勤，戒備程度其實一點都不比上週日低。

↑巴特薩律師昨天在法庭外告訴媒體，他的當事人錢德被控企圖綁架和砍掉加拿大總理的首級。 (CTV)

↙這是畫家在法庭的素描，由左至右爲艾哈邁德·穆斯塔夫·加尼、一名依法不能透露身份的未成年犯、史蒂文·錢德。昨日共有15名恐怖組織案的被告在賓頓法庭過堂。

→總理哈珀昨天對恐怖份子要砍掉他腦袋的新聞一笑置之，但他先前已經加強了車隊的護衛。 (加通社)

↑哈珀總理昨天在國會中接受反對黨質詢。 (加通社)

總理調侃砍頭威脅

只擔心黨內國會同僚要他腦袋 但護衛已加強

【加通社渥太華電】回教恐怖份子嫌犯被控想要砍掉總理哈珀首級的新聞震驚全國，但哈珀本人對此一笑置之。他不無幽默地說：「只要保守黨總會黨團內沒有人想砍我的頭，我就沒有什麼可擔心的。」

並非所有國會議員都能像哈珀一樣，對這一最新揭露的恐怖威脅一笑置之。不少人憂心忡忡，一方面呼籲加強國會安全保衛，一方面要求加國回教團體自行整肅。

根據檢方的指控，於上週五被破獲的恐怖份子組織計畫攻擊國會，將議員們劫爲人質，如果政府拒絕從阿富汗撤軍，他們將大開殺戒，甚至把總理哈珀的頭部砍掉。

上述指控尚未得到證實，不過自由黨議員馬丁表示，這樣的指控給加拿大人敲響警鐘，顯示加國確是恐怖份子注意的目標。

一些國會議員在謹慎作出反應的同時亦表示，恐怖威脅不會打消他們對阿富汗軍事行動的支持。

迄今爲止，哈珀是國會山莊唯一拿這件事來開玩笑的人，但他實際上早已對針對自己的恐怖威脅有所了解。皇家騎警幾週前開始增加總理車隊的護衛車輛。

一些國會議員顯得相當震驚。自然資源部部長倫恩憂心忡忡，一語不發。自由黨的史莊娜則表示，她將先研究有關報告，然後再表態。

國會官員將於週三和主管兩院安全的警方及皇家騎警、渥太華警方代表會談。預定出席這次會議的新民主黨國會議員戈丹說，會議早在上週末恐怖份子疑犯被捕前就已做好安排。

來自新布朗士維克省的戈丹，先前曾提議在國會安裝報警按鈕，如果有人衝入國會大廈，議員們可立刻召喚警察。不過他不主張限制民衆進入國會。戈丹說：「加拿大的民主自由程度不能因爲恐怖份子而受到影響。」「加拿大國會不應像美國的國會大廈一樣，沒有人可以接近。」保守黨議員凱蒂同意這項建議，認爲議員們不能蜷縮在嚴嚴實實的「烏龜殼」中。

一些政治家呼籲加國回教領袖表態反對暴力。自由黨議員馬丁指出，衆望所歸的回教領袖是加國反恐最有力的人物，應該密切和警方配合。另一自由黨議員扎得也呼籲回教社區領袖清楚表明反暴力立場。

自由黨黨魁葛蘭姆則對加國回教社區表示高度讚賞，稱他們已經義無反顧表明反恐觀點。他指出，回教徒深刻了解宗教場所的動態，因此是「我們最好的盟友」

在警方宣佈逮捕恐怖嫌犯後，加拿大美洲回教關係理事會（American-Islamic Relations）立刻在新聞發佈中表明支持警方的行動。

罷免阿扁案 過關不可能

國民黨決9月提倒閣案

【本報台北七日電】國民黨6日晚召開黨內高層會議，確定以倒閣爲首要目標。

不過國民黨中央雖同意立院黨團推動罷免案，但也確知該案不會通過，因此將在立法院於9月開議後，正式提出倒閣案，並已積極布局陳水扁總統解散國會後的立委改選事宜。

國民黨接連兩天的高層會議並敲定，黨主席馬英九（見圖，本報台北傳真）將出席中南部多場說明會，親自說明「爲什麼阿扁必須下台」；另外，立法院臨時會將「速戰速決」罷免案，預定在15天內結束，與倒閣、群衆活動等戰術交叉運用，以達到「阿扁下台」的戰略目標。

國民黨並能希望盡速處理好罷免案，如此就可馬上進入倒閣案的準備工作。

馬英九在會中裁示，罷免與倒閣兩大戰術將「相互運用、分進合擊」，以達「阿扁下台、清廉保台」的戰略目標；若立院臨時會未通過罷免案，9月開議就正式倒閣。

國民黨6日晚舉行的中山會報敲定罷免、倒閣時間表。12日，立法院召開談話會決定討論事項；13日，程序委員會排定議程，黨團都將發出甲級動員令，與民進黨對決。另在立法院臨時會期間，27日上午行使檢察總長同意權，下午表決罷免案。

黨中央並要求立院黨團，在臨時會通過中選會組織法修正草案、選區劃分法草案等，爲倒閣做好準備。

國民黨6日晚舉行中山會報，黨內高層已有共識，不排除拉長戰線，與民進黨展開全面作戰。

馬英九在中山會報中表示，依照憲法呂秀蓮是備位元首，陳水扁罷免後仍然由呂秀蓮繼任；國民黨推罷免不是爲了奪權或變天，民進黨立委應可放心連署，民進黨需要再出發，與陳水扁畫清界限，給人民一個交代。

國民黨高層指出，馬英九已有「罷免案可能不通過」的心理準備，因此罷免案的主要目的，在於讓泛綠立委現形，凸顯「誰是阿扁的共犯結構」，積蓄下一階段的能量，國民黨中央將在9月開議時提出倒閣案，也不排除在時機成熟時提早處理。

(相關報導見A3、A4、A5、台聞)

TIGER 日本老虎家電 生活系列用品 www.tiger-canada.com
請洽全國各大超市，電器行 & 老虎牌特約經銷店

加虎專線：British Columbia: (604) 376 - 2999 Alberta: (403) 827 - 7575 Ontario: (905) 206 - 1122 Montreal: (514) 887 - 1008

加虎企業有限公司-生活家電系列 創造精緻美食的好幫手！
日本老虎牌生活電器 加拿大全國總代理 TEL: 905 206 1122 FAX: 905 206 0833 E-Mail: info@tiger-canada.com

民調對移民評價 加國最高

74%受訪者認有益國家發展 主要工業國正面看法比率皆升

【美聯社華盛頓電】最近幾年，北美和西歐一些國家，相繼發生了許多起移民騷亂事件，從而引發了國內關於移民政策的爭論。

但一項最新的民意調查顯示，在西方的主要工業國家之中，對移民持正面評價的人口比率，在最近兩年仍有了明顯的提升。

今年5月1日至22日，美聯社和伊普索（Ipsos）民調公司，就民衆對移民的看法和態度，在加拿大、美國、英國、法國、德國、義大利和西班牙等國展開了調查，統計結果發現，其中加拿大人對移民的評價最高，有高達74%的受調訪者認爲，移民對國家的發展有好處。

其他國家對移民的接納或容忍程度，較兩年前也都有不同程度的提升。對移民持正面評價的人口比率，美國爲52%，比兩年前增加了10%；英國爲43%，增加了11%，西班牙約爲50%，增加了9%。在法國、德國和義大利等國，正面評價移民的人口比率，也都比兩年前有了明顯的增加。

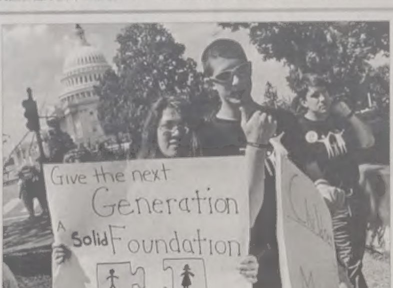
日漸增加的移民，對各國帶來了不同的影響和壓力：

美國正在對移民政策進行辯論，焦點是如何防止陸地邊境偷渡，以及如何處理已在境內的1100萬非法移民。在德國，如何更好地融合700萬外國移民，已被新政府列爲首要工作目標之一。

西班牙似乎最擔心出現社會動盪，因此政府正在採取各種對策，防範因移民引起的社會治安惡化甚至騷亂。

調查還發現，對移民涉案犯罪的擔憂，歐洲人甚於美國人。在大多數國家，收入和受教育程度較高的人，對移民的正面評價也較高。

美國麻塞諸塞州一位居民的看法，很典型地反映了民衆對移民的普遍評價。他說，移民總體素質很高，通常都很正直、誠實，爲了在新環境中站穩腳跟，他們比其他人更加努力和勤奮。



修憲

⬅美國參議院從5日開始辯論一項關於禁止同性婚姻的憲法修正案。圖爲一些支持此項修正案的人士，6日在華盛頓國會大廈附近示威，其中一名女子手持「給下一代紮實根基」的標語牌表達立場。（歐新社）

遊行

➡美國賓州首府哈利斯堡6日舉行自由大遊行，支持殘障者暢所欲言，反對把他們送進機構，並爭取控制自己的生活。圖爲「賓州保護與倡議」組織的琳達・安東尼打扮成自由女神帶頭前進。（美聯社）

反政治干涉 TTC總經理辭職

不滿市議會公車局委員拆台 避談非法罷工事 工會樂其求去

【多倫多訊】繼八天前多倫多公車局（TTC）爆發非法罷工後，公車局總經理杜祥（Rick Ducharme）昨（6）日突然宣佈辭職。

由公車局於昨天下午公佈的辭呈顯示，杜祥是因爲不滿市議會的公車局委員內有人對公車局事務進行政治干涉，才憤而辭職。他的辭職將在11月30日生效。

公車局工會對已擔任總經理七年的杜祥自動去職表示歡迎。工會的這種態度不令人奇怪，尤其是在公車局勞資關係最近陷入低潮之際。

上月29日，對資方極其不滿的公車局司機們，趁該局數十名維修和清潔工舉行非法罷工之際，全部拒絕出車，全市地鐵、公車、街車於是全部停駛，導致多倫多將近80萬平日依賴大衆捷運系統通勤的上班、上學族無車可搭。

然而，杜祥辭呈對八天前的非法罷工事件隻字未提，反而是強調市議會公車局委員會的某些成員專門拆他的台，使他無法履行職責，在這種情形下，他唯有辭職一途。

工會方面幾乎以歡呼的方式讓即將黯然下台的杜祥更爲難堪。公車局工會主席金納當天便表示：「多倫多公車局勞資關係進入一個新紀元現在已成爲可能。」

市議會公車局委員會主席莫斯考說，他不知道杜祥說的「政治干涉」指的是什麼，他從來未看到任何「政治干涉」。他並指出，公車局委員會代表市議會在政策上指導公車局，則是法律賦予他所領導的委員會的權力和義務。

鮪魚罐頭 含汞量過高

「消費者報導」籲孕婦勿吃 業者指小題大做

【本報系編譯朱小明綜合電訊報導】最新一期美國「消費者報導」(Consumer Report)雜誌警告，鮪魚罐頭含汞量可能達到有害程度，孕婦宜避免食用。該雜誌報導說，政府檢驗發現，某些罐頭淡鮪魚（light tuna）所含的這種有害重金屬數量可能跟白鮪魚（又稱長鰭鮪魚)一樣多。

根據聯邦食品暨藥物管理局(FDA)報告，血液中含汞量過高，可能傷害發育中的神經系統。魚類及甲殼類海鮮是人類攝入汞的主要來源，FDA和環保署一向建議已懷孕、準備懷孕或哺乳的婦女，食用白鮪魚的數量一周不要超過170公克。

相對來說，FDA認爲，蝦、鮭魚、淡鮪魚、鯰魚和青鱈等含汞量低的魚及甲殼類海鮮，每周食用340公克仍屬安全範圍。

「消費者報導」說，FDA所檢驗的罐頭淡鮪魚中，6%含汞量和白鮪魚一樣多，有的甚至高出兩倍以上。但大多數罐頭輕鮪魚含汞量只有白鮪魚的三分之一。鑑於這兩種鮪魚罐頭都出現含汞量偏高情形，「消費者聯盟」決定建議孕婦兩種都不要吃。美國鮪魚基金會則表示，該報導的建議小題大做，海產對健康的好處遠大於「微量汞」可能帶來的風險。

兩種問題產品召回

咖啡壺無法斷電 數位相機會著火

【美聯社六日電】美國聯邦消費者產品安全委員會（CPSC）6日宣布，「艾普利卡消費者產品公司」(Applica Consumer Products Inc.)經銷的42萬台「百工手工具」(Black & Decker)牌咖啡壺，因可能無法正常斷電而造成過熱現象，須即刻召回。該公司已接獲14項過熱報告，包括一起輕微燙傷及12起產品損壞意外。

這種咖啡壺爲銀黑色、不鏽鋼玻璃水瓶。咖啡壺底印著產品型號TCM800和TCM805。它們是在2004年3月和2006年4月之間上市銷售。消費者如欲更換這項產品，可聯絡艾普利卡公司（800-239-7145）。查詢可上網www.acprecall.com或www.cpsc.gov。

CPSC宣布召回的另一產品是惠普公司(HP)進口、在美國銷售22萬4000台或全球銷售67萬9000台的HP Photosmart R707數位相機。這些相機與交流電變壓器或基座連接時，可能造成某些非充電電池過熱，產生起火的危險。該公司已收到一起相機著火的報告。這些相機是在2004年8月和2006年4月之間上市銷售。

民衆如想取得硬體下載資料以解決這種問題，可致電惠普公司（866-304-7117），如欲獲得更多資料，可上網www.cpsc.gov查詢。

哈佛著手複製人類胚胎

旨在擷取幹細胞 供醫療用途

【路透波士頓六日電】哈佛大學(Harvard University)的研究人員6日說，他們已開始從事複製人類胚胎，作爲珍貴的幹細胞的來源，他們的計畫只使用私人經費，以避開聯邦政府對這種工作的限制規定。

這些科學家正在研究胚胎幹細胞的設定方式，將試圖矯正其缺陷，然後把修補過的細胞注入人體，以對抗如葛氏症(Lou Gehrig's disease)、糖尿病等疾病。

這項工作在哈佛大學醫學院的主要小兒科教學醫院波士頓兒童醫院(Children's Hospital of Boston)進行，負責監督這項工作的哈佛幹細胞研究所(Harvard Stem Cell Institute)執行委員、也是著名血液專家戴利(George Daley)說：「我們的長期目標是從病人的組織來製造幹細胞、矯正基因缺陷，和把修補後的細胞注回病人體內。」

研究人員最終目標是用複製技術製造數天大的胚胎，這些胚胎可作爲幹細胞的來源。複製胚胎的程序稱爲細胞核轉植(nuclear transfer)，其中一種做法是從一個組織細胞，如皮膚細胞，取出其細胞核，然後把它注入一個人類卵子內，並重新設定此卵子，使卵子開始成長爲一個人類胚胎。另一種複製方式是從一個數周大的胚胎內，取出一個細胞的細胞核，注入卵子來複製，哈佛是採用後者，所使用的胚胎是該校一個助孕診所剩下的胚胎，卵子來自婦女的捐贈。

幹細胞研究引起爭議，因爲科學家使用人類胚胎幹細胞，被一些國會議員和民衆視爲是犧牲人類的生命，布希總統在2001年限制聯邦經費只資助用現存的數個幹細胞系進行的研究。

哈佛教務長海曼(Stephen Hyman)說，哈佛的這項計畫經過仔細審查，該科學家團隊也將遵守嚴格的規定。戴利說，哈佛計畫的經費將達數百萬元，全部由私人捐款者提供，不花分文公款。

這個研究領域充滿醜聞，南韓首爾大學科學家黃禹錫的團隊2004年宣稱首先複製出人類胚胎，並取得幹細胞，去年又宣布製造了11個與病人基因完全吻合的幹細胞系，結果被證實兩者都屬僞造數據和報告。

也有其他團體曾宣稱複製出人類嬰兒，但從來提出證據。戴利說，哈佛將遵守極高的標準來公布成果，獨立審查人員將能證實他們的工作成果。

爲牛請命

⬆西班牙每年舉行奔牛節活動，「人道對待動物協會」認爲太過殘忍，派出頭戴牛角的美女會員在西班牙駐華府大使館外裸身爲牛請命。（歐新社）

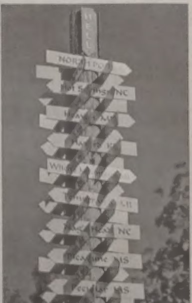
美容院風險大 遇外行易染病

【本報系編譯朱小明綜合電訊報導】美國一名婦女在美容院用蠟除眉毛後兩天，發現自己感染疱疹，怒告美容院求賠五百萬元，德州一名婦女在修指甲時感染抗藥性金黃色葡萄球菌喪命，家屬正在打過失致死官司。這些官司雖然勝負未定，卻顯現追求美麗時，安全問題不同忽視。

紐約大學醫學中心臨床微生物學主任提爾諾指出，美容程序的風險在於，由專業美容師做來可爲美麗加分，碰到外行混充內行，愛美可能付出慘痛代價。修指甲感染事件並非僅止於德州一樁，加州有一家指甲修容院有110名顧客都感染了難以治療的膿瘡和癤子，雖然不致送命，但也夠麻煩。

福斯電視網報導，不但修指甲可能感染，食品暨藥物管理局（FDA）也對美容紋身的危險提出警告，可能引發包括過敏、感染等問題。專家並警告，有些人想用雷射除掉紋層紋或刺青，但部分染料在雷射照射下會變成黑色，必須用手術才能除去。提爾諾說，只要刺破皮膚表層，就有感染的風險。德州一名婦女在紋身美容後感染C型肝炎，獲得五百萬元賠償，加拿大一名婦女則感染愛滋病毒。

有些美容院專業知識不足，甚至簡單的蠟油除毛也可能造成嚴重後果。例如在服用治療粉刺藥物Accutane時，如果沒有採取預防措施，除毛時會連皮膚一起拔起來。使用強效的維生素A酸或水楊酸產品時，因爲皮膚非常敏感，也可能產生類似情形。專家特別提醒消費者，不要隨便在網路上購買美容產品，一名消費者在網路購買濃度30%的醫療級水楊酸，擦在皮膚上僅30秒鐘就造成嚴重灼傷。市售水楊酸產品濃度僅0.5%至2%，但消費者並不清楚，甚至有些美容院購買高濃度的水楊酸產品也不知道必須稀釋到安全濃度。



慶666

⬅新約聖經啟示錄一書提到666代表野獸的數字，是敵基督迎接世界末日的開始。圖爲密西根地獄(Hell)鎮舉行盛大慶祝，一家名爲「喊叫」(Screams)的冰淇淋店在店外張貼各州古怪的地名標示。(歐新社)

華園案 3人身分查明獲釋

餐館掛出告示「暫停營業」 媒體形容東主「美國夢碎」

⬅俄州「華園」中餐館店東江錦飛，5日被移民局探員逮捕。

⬇俄州中餐館「華園」5日遭聯邦移民及海關執法局突檢後，已經暫停營業。

(轉載自當地電視報導畫面)

【本報辛辛那提市訊】俄亥俄州辛辛那提地區聯邦移民局5日逮捕的「華園」中餐館(Bee's Buffet)店東江錦飛(Jing Fei Jng，音譯)及餐館員工等12人，其中三人查明身分後，在當晚被飭回。辦案人員還在核查其他九人的確實身分。

平常很受歡迎的「華園」中餐館已掛出「暫停營業」的告示，店中電話無人接聽，語音信箱也已擠爆。

當地報紙在報導時，形容此事是36歲的江錦飛「美國夢碎」。江錦飛15年前就已被宣告遞解出境。

當地「詢問報」(Enquirer)報導，當地鎮議會代表米勒(Steve Miller)就住在江錦飛家隔壁，他對此事感到意外，「眞是沒有想到」，他形容江錦飛不太會說英語，住家環境整齊乾淨。

聯邦移民及海關執法局(ICE)5日共逮捕12人，除江錦飛外，還有九名與他同住的餐館員工。另外在案的兩人是當天剛好開車送貨來的一名華人及一名墨西哥人。貨運公司在印第安納州，聯邦也在追查中。

據報導，聯邦探員5日全天清查這12人的移民背景，在傍晚飭回兩女一男。這三人皆出具文件，證明他們雖然是非法入境，但都正在與聯邦移民單位打官司。ICE決定將三人飭回。

聯邦還在查證其他九人的移民身分。根據檢方搜索令所載，在被捕的人中有Guo Zhung Chen、Xin Jiang、Ling Q Do、G Chen及Jing Jiang等五人。其中1962年生的Guo Xhong Chen已在1996年被判驅逐出境；1969年生的Xin Jiang也在1997年被判令驅逐出境。

俄亥俄州聯邦ICE發言人帕摩爾(Greg Palmore)表示全案還在擴大偵調中。

據報導，江錦飛是在去年6月以16萬6500元買下這幢近兩千平方呎的房子。當地鎮公所資料指出，江錦飛在1998年以45萬元頂下「華園」，1999年6月獲得營業執照。如果江錦飛被判有罪，這些產業全部都要被充公拍賣。目前俄州南區聯邦檢方還沒有提出控罪。

報導中所訪問的當地居民大都贊成ICE行動，稱「早該如此了」，有人稱從江錦飛是判遞解出境的人，15年來卻能「購屋開業僱人，可見移民系統有多鬆散」。但在「華園」對面的髮廊店東抱不平，「眞是太可惜了」，「聯邦應該抓那些遊手好閒的非法移民，而不是這些辛苦多年，按時交稅的人」。

糊裡糊塗 預算案過關

國會三讀發言程序出漏洞 無人表態遂獲「一致通過」 甚至不用表決

⬆聯邦財政部長弗萊爾堤昨天在國會感謝反對黨通過政府的財政預算案。他此前半真半假地吹噓，他制定的預算案多麼受人歡迎，竟然獲國會「一致通過」。（加通社）

【本報綜合報導】儘管有兩個聯邦政黨早就揚言要抵制，可是保守黨政府提交的預算案，昨天因國會審議程序顯然陷入混亂，竟然在無人反對的情形下迅速獲得通過，這種意外狀況甚至令保守黨人都吃了一驚。

昨天上午，當輪到對政府5月2日提交的財政預算案進行三讀（眾議院的最終審議程序）時，居然無人起立發言。依據規定，沒有人發言意味著沒有人反對，於是該預算案以無異議方式獲得通過，連表決都免了。

新民主黨籍國會議員戴維斯告訴加拿大廣播公司（CBC），那是因為預先排定是由一位保守黨籍議員首先發言，但他當時不在議事大廳內，這才造成一時無人發言狀況。

戴維斯接著說，反對黨那時還在等待那位保守黨議員出現和發言，可是想不到，就這樣糊裡糊塗的被當作無人發言、無異議通過了保守黨政府的預算案。

其實，在一片沈默中，自由黨財政政策發言人麥家廉一度想起立發言，可是卻被告知太晚了，財政預算案已獲通過。

麥家廉事後承認當時感到有點靦腆，「我認為那是所有人的一個誠實的錯誤，當議員們想起來時，一切為時已晚。」

在場的記者觀察到，那一刻在場的大約二十多位國會議員，沒有一人意識到財政預算案就這麼算是通過了，直到宣佈他們才如夢初醒。

聯邦自由黨上月中旬曾向國會提交反對聯邦政府財政預算案的提案。因魁北克政團站在執政的保守黨一邊，結果國會以 174 票對 116 票否決了自由黨的提案。

在國會對自由黨這項提案進行表決之前，自由黨的人麥家廉批評保守黨政府的預算案說，該預算案對低收入者、原住民等弱勢團體很不公平，又漠視了兒童的利益，因此自由黨不能支持這樣的預算案。

新民主黨在那之前也曾提出與自由黨如出一轍、實際上是對政府不信任案的提案，但同樣在保守黨與魁北克政團合力的情形下遭到國會否決。

魁北克政團早就表明，不值得為了一份預算案推翻政府而再度舉行大選，所以該預算案或早或遲，總能在國會通過。因此，昨天在得知預算案因國會擺烏龍而意外通過時，新民主黨領袖林頓也不太在意，並說再多辯論也是枉然。

昨天未出現國會的聯邦財政部長弗萊爾堤則藉此吹牛道，他制定的預算案多麼受人歡迎，竟然獲國會「一致通過」。

黑人同性伴侶愛沙尼亞屢遭騷擾 忍無可忍

荷外交官投奔加國任職

【美聯社荷蘭阿姆斯特丹電】荷蘭駐愛沙尼亞大使葛勞比茲即將離任，來加拿大轉任外交官。荷蘭外交部發言人凡格德林表示，葛勞比茲的黑人同性伴侶屢屢在愛沙尼亞首都塔林遭到騷擾，他對此類歧視和種族主義忍無可忍。

凡格德林表示，葛勞比茲將在荷蘭駐滿地可總領事館擔任公職。他指出，後者原籍古巴的黑人伴侶儘管沒有遭到毆打，但屢屢受到侮辱。他還表示，荷蘭外交部長將和愛沙尼亞外交部長討論此事，但這並不意味著兩國有外交爭端。

凡格德林表示，愛沙尼亞政府已經盡力使葛勞比茲及其伴侶不受歧視。

荷蘭報紙指出，愛沙尼亞一家報紙去年披露兩人的同性關係，騷擾事件從此接踵而至。一些黑膚色的大使館工作人員也遭到種族主義分子的攻擊。

葛勞比茲曾表示，同性戀者在愛沙尼亞受到歧視，黑人同性戀者尤其難以為社會接受。

不過他也承認，大多數愛沙尼亞人友好有禮，只有少數人歧視同性戀者和黑人。

⬆一輛小汽車昨天在安省京士頓（Kingston）墜崖翻車，不過司機只受輕傷。這是調查警員正在石崖上下拍照取證。（加通社）

⬆天文學家最近新發現的類星體。（網路圖片）

加科學家新發現類星體

有助宇宙早期形態研究

【本報訊】以加拿大科學家為首的一個國際天文研究小組，在太空中發現了四個類星體，這些星圓碟型的天體，最終有可能形成新的行星。

這個天文研究小組，在南歐天文觀測站觀察到了四個類星體的存在。領導此項研究的多倫多大學教授賈亞瓦哈納說，這些類星形成於數百萬年前，屬於非常年輕的天體。它們都是由宇宙塵埃和氣體組成，形狀與體積與木星很相似，週圍也環繞著漂亮的彩環，位置大約在距地球450光年的太空深處。

賈亞瓦哈納還說，宇宙塵埃和氣體是行星形成的基本物質，因此上述類星體，也可能最終演變成行星。由於這些類星體都很年輕，因此對研究宇宙和星球的早期形態很有啟示。

贊助醜聞要角 罪名成立

陪審團裁定吉特五項欺詐罪 最高可判14年

【本報訊】前工務部官員吉特(見左圖)昨天被判犯下多項欺詐罪名。吉特是「贊助計畫」醜聞的關鍵人物之一。

滿地可一個陪審團經過激烈討論，最終裁定吉特在所有五項欺詐罪指控上有罪。吉特被控詐騙聯邦政府。

吉特在判決之後立刻被收押。他表示將繼續為自己辯護，對判決提出上訴。他要求在本週五的判決聽證會前用一兩天時間尋求法律諮詢。

吉特面臨最高14年的刑期。

在審判開始時，檢察官達格奈稱吉特的罪行導致聯邦政府損失160萬元。他舉例說，吉特曾輕易批准一份總值40萬元的粗製濫造的合同。對吉特的指控涉及他批准的五項合同。作為前工務部官員，他是「贊助計畫」醜聞的關鍵人物之一。

吉特在案件審理過程中，一再表示自己也是受害者，完全不知道一些廣告公司欺詐政府的企圖。他指出，在魁省決定進行獨立公決後，聯邦政府陷入恐慌，急於開展「贊助計畫」，推廣國家統一的理念。他本人在簽合同時絕對沒有私心。

前滿地可廣告公司「集體行動」的老闆布勞特已經於五月被判入獄30個月。布勞特承認偽造票據、取得政府款項。

思益集

教化與懲罰

賴昌星是否會被遣返中國廣受注目，加拿大聯邦法院日前的裁決，仍舊著墨於中國的極刑懲罰，即使中國已提出外交照會，保證賴罪不致死，但法官似乎擔心賴會遭遇到私刑處置。

且不論賴昌星在中國所犯的罪行輕重及外界看法，加拿大法院在審理這件事的過程中，除了印證了加拿大的人道主義，也顯示出加拿大法界對刑罰的法理邏輯，尤其對反對死刑更展現了相當堅決的立場。

而在近代法律改革風潮中，有一件值得大書特書之事就是廢除死刑，雖然直到現在引起的爭議不斷，不過已有愈來愈多國家接受了廢除死刑的法理邏輯。

這項已不算時髦的法理邏輯，其出發點和中國儒家主張的「人性本善」有其類同之處，認為人會鋌而走險侵害他人利益是由外在環境所造成，諸如家庭學校教育不理想、社會制度不完善、道德文明程度不夠等等，在罪刑訂定上也體認到僅將犯罪者從社會中隔離，甚至處以極刑以儆效尤的治標作法，並不能減少犯罪，而且個人是整個社會的一份子，必須由整個社會擔負起責任，以改善其中每一份子的品質才是防治犯罪治本之道。

這種法理邏輯的發展，使得對犯罪者的處置從懲罰刑轉向教化刑，一旦大眾接受了這種法理邏輯，死刑的功能就顯得背道而馳，自然就會逐步將其廢除。目前這個主張在很多國家仍成為爭論不休的議題，其實和教育普及性、社會包容性、制度穩定性等都息息相關，但我們相信只要人類文明持續進展，死刑的廢除應會得到更為廣泛的認同。

至於這次加拿大法院對賴昌星案的審理態度，其實從一開始就展現了對人道主義的堅持和在罪刑認定上的擇善固執，而從日前史蒂文森法官的14頁裁決書中，更可以了解加拿大法院對賴案的立場，是不論賴昌星是否為中國指稱的犯罪嫌疑犯，但中國法律中有死刑條款，即和加拿大的法律邏輯相抵觸，加上加拿大無從了解罪刑偵查和認定過程，更使法官在裁決是否將賴昌星遣返中國時相當遲疑。

所以目前加拿大法院似乎情願維持現狀，讓賴昌星繼續「居家監禁」，每天下午才讓他出來放風，以避免花納稅人錢的方式將賴關在加拿大，不但維護了人權，也不致讓加拿大成為「犯罪者的天堂」。至於對賴案的最後處置，可能需要中國提出更有效的「保證」後才會有個結果。

（朱道亨）

性侵16名少年 老農夫當庭認罪

【加通社安省貴湖電】年代久遠，作惡又多，貴湖（Guelph）一位高齡 82 歲的老農夫，昨天在法庭上索性大包大攬，對於被控的調戲、性侵 16 名少年兒童的罪行，全部承認。

當法官詢問老農夫比林吉，是否理解檢察官指控的罪行時，他答道：「我可是記不得那麼多的事情了，時間太久啦，他們說什麼就是什麼吧。」

警員凱思說，那些受害者遭受比林吉性侵犯時，大多數都不滿 16 歲，其中有些少年人是在數年內遭到被告多次侵犯。凱思指控道：「那是個不折不扣的色魔，一有機會就性侵犯他身邊的少年兒童。」

比林吉昨天承認 17 項與性侵犯有關的罪名。法庭的文件顯示，在1967 年 1 月至 1986 年 8 月期間，比林吉共性侵犯了 13 名男少年、3 名少女。

恨分手女友交新歡 闖私宅惡作劇騷擾

安省男子判三年緩刑

【加通社安省沙伯里電】安省沙伯里一男子對已經分手的女友和別人談情說愛感到忿忿不平，擅自闖入後者家中並躲在櫥櫃中，結果被法院判罰1000元。

58歲的西爾斯被判非法闖入和騷擾罪。除了繳納罰款外，他還被處以三年緩刑。

西爾斯不能接受和女友分手的事實，當後者和新男友外出時，潛入她的臥室，並藏身於櫥櫃中。這對男女回來後在床上纏綿，但西爾斯突然從櫃中鑽出，令兩人大吃一驚。西爾斯然後衝出女友家，駕車揚長而去。

法官在判決時向西爾斯指出，女友和他分手後，兩人的關係就此終結。他要求西爾斯參加心理調整的學習班。

炎炎夏日豈能錯過...漢星 隆重推出

80年歷史！日本名牌！品質一流！風行全球！

新產品

TOYOTOMI COOLING•HEATING PRODUCTS 3合1 移動式冷氣機 兼空氣過濾/除濕功能

·日本製造
·簡易式附輪，移動自如
·超強快速冷卻，達8000-12000 BTU/H
·微電腦自動控溫，超靜音，超省電
·三層空氣過濾+清潔+除濕3合1 保持空氣清新如大自然境界
·無排水管困擾

遙控 TAD-30F TID-2400 FT06RI

AIRMATE負離子功能風扇
·可調八段風速控制
·遙控控制，120° 旋轉自如
·12小時自動控時，睡眠時可設置自然風
·負離子功能，清新，殺菌

隨心所欲 無處不"涼"

制冷面積大，特別適合：學生宿舍、自宅、公寓、閣樓、船艙、學校、實驗室、醫院、辦公室、工作間、電腦房…

漢星有限公司 28 Fulton Way #4, Richmond Hill, ON L4B 1J5 Tel: 905-709-1829 Fax: 905-709-8780 Website:www.hanstar.ca E-mail: info@hanstar.ca

經銷商 Mississauga:新世界電業：905-896-0500 Scarborough:怡和電業：416-754-3860 Markham/Richmond Hill: 華僑電業：905-881-7328 怡和電業：905-709-2068 Toronto:太陽電業：416-260-2020 誠徵各地經銷商

金溥聰：無線網路城 台北跑第一

下月中旬 九成市民可隨時隨地上網 提升台灣競爭力

【本報記者何元溫哥華報導】台北市副市長金溥聰表示，台北市的無線寬頻網路城市基礎架構在7月中旬即可完成90%，由於迄今沒有其他城市具備這類大型全城無線寬頻上網建設，台北這項先驅計畫全球矚目。

金溥聰昨日應邀在Wi-Fi聯盟（Wi-Fi Alliance）溫哥華會議上，以台北的無線寬頻城市建設建設為題，發表演說。

金溥聰接受訪問時指出，當初各界對於Wi-Fi無線傳輸技術還持觀望時，市長馬英九就決定推動台北市建立這類網路，現已成為全球最大無線網路區域，光是無線訊號收發點（Access Point）即已有四千多個，到下月中全市九成人口都在這一網路覆蓋下。

金溥聰表示，在這一網路區域內，台北市民只要有手提電腦、PDA、smart phone等設備，就可隨時、隨地上網。他說，市府在建設過程中聘用惠普（HP）為顧問，再以公民營合作方式，與統一安源簽約九年，由該公司負責營運，民眾只要繳納低廉費用，即可享受這一服務，市府也可藉此提供更便捷的市政服務。

金溥聰指出，這類網路未來還可擴大運用到網路電話（VOIP）等服務上，不僅便民，更可在資訊、電信產業技術和產品發展上發揮群聚效應，有助提升台灣經濟競爭力。

金溥聰昨天下午轉往紐約，預計在當地出席「世界通訊端協會」（WTA）旗下的「智慧社區論壇」（Intelligent Community Forum，ICF）頒獎典禮。

台北市2004年即曾入選ICF評比的全球七大「智慧社區城市」，今年再度入圍。ICF評審團將再由這七大當中，再選出一「年度智慧社區城市」，並在本周一項午餐會上當場公布。

金溥聰表示，台北頗有希望奪魁。今年入圍的七個城市還包括加國安省的滑鐵盧市、南韓首爾江南區、日本市川、中國天津市、美國克里夫蘭、英國曼徹斯特等地。

金：弊案 司法建立公信力契機

馬英九謀定而後動 若司法公信力不幸破產 再談「革命」

【本報記者何元溫哥華報導】台灣近來因台開案和第一親家疑涉入而引起政壇動盪，被視為馬團隊核心的台北市副市長金溥聰表示，貪腐現象雖是政治民主化過程中無可避免的弊病，卻也為司法和檢調系統帶來建立公信力的契機。

金溥聰表示，民進黨當初是靠改革既有體制為號召上台，民間對於該黨執政者當然會有更高期許，經過最近這些事件，民眾不只對民進黨失望，對於未來執政者的廉潔，無論政黨屬性，也會採取更高標準。

金溥聰認為，就這一角度來看，無論外界目前如何評價馬英九，起碼他在「清廉」這一檢驗標準上是無可挑剔的。

台開案內幕逐漸曝光後，民間反彈聲浪愈滾愈大，甚至最被看好參選2008總統大選的台北市長、國民黨主席馬英九也意外被批評未能掌握民意，反應太過溫吞。

金溥聰昨則辯稱，馬英九的領導風格以「穩健」見長，秉持的是「溫和、理性」態度，但對「負責任的反對黨」應扮演的角色和功能，卻也有一貫堅定看法。若干民意或許希望馬有更強烈的反應，他所主張的是「謀定而後動」，切忌「盲動」。

金溥聰認為，其實現階段最重要的，應是讓透過這起案件，證明台灣司法和調查的公信力，並真正建立它獨立超然的地位，不因政黨輪替而受影響，這才是對台灣民主最大的考驗。他說，至於「革命」，除非司法公信力真破產再談。

金溥聰表示，陳水扁總統權力下放後，外界在看的則是行政院長蘇貞昌是否也能超然於司法調查之外，這些也都是考驗，國民黨要推動的「罷免、倒閣」，也正是要讓執政黨體認到「民意壓力」。

外界有人質疑馬英九在台北市的政績恐怕仍不足以替2008總統大選加分，金溥聰則表示，這類批評「非常不公平」。

金溥聰表示，台北市政已到達一定階段，確實不易再凸顯少數特定項目，但市政建設卻無時不在「全方位均衡發展」，如大手筆投資污水處理下水道工程、河濱自行車道，全面翻修人行步道、建立無線網路城市，並致力降低犯罪率等，都讓台北成為一個「更安全、更清潔、更健康、更便利」的城市，居民也變得更包容、友善。

金溥聰表示，台灣所有都會中，「台北市民一向要求最高」，馬英九在歷年民調中，也始終享有平均七成以上支持度，「光靠游泳、跑步，不可能有此成果」。

←金溥聰表示，無線寬頻網路不僅提供市民生活便利，也可帶動資訊、電信產業發展。（何元／攝）

↑蒂森呼籲公眾提供李蓉的線索。（朱冠華／攝）

列市屍骸案
警方守口如瓶

【記者朱冠華列治文報導】在案情爆發一天之後，警方昨日仍不願透露有關在國防部用地發現的人體殘骸的詳情，對於死者是否疑為華裔失蹤女子李蓉（Lilly Rong Li，譯音），也一概守口如瓶。

列治文皇家騎警發言人蒂森（Peter Thiessen）表示，警方不排除自殺或他殺的可能性。但他拒絕提供進一步的消息。

蒂森也不願證實死者是失蹤多日的華裔女子李蓉的說法，僅表示距李蓉失蹤已有10日，生命安全令人憂慮。他呼籲公眾提供任何有關李蓉，及可能知道她行蹤的華裔男子梁國維（Guo Wei Liang）消息。

Patterson-UTI前財務長盜用公款
尼爾森1100項家產遭拍賣

【本報編譯林濟暉綜合報導】總部設在列治文的瑞奇兄弟拍賣公司（Ritchie Bros.）即將舉行一場號稱「頂級玩具拍賣會」，拍賣物品無奇不有，不設底價。

這1100多項拍賣品全是美國法院查封Patterson-UTI能源公司前財務長尼爾森（Jonathan Nelson）的財產。37歲的尼爾森涉嫌利用假發票盜用公司資產達7700萬美元以上。

尼爾森所擁有的林林總總「玩具」，包括一架休斯直升機、三架Cessna小型客機、17艘遊艇、29輛越野車、若干骨董車、不計其數的新型豪華轎車和休旅車、百年紀念車體的哈雷機車、棒球全壘打王貝比魯斯的跳槽合約、多位運動名人簽名的運動罩衫、骨董家具、收藏品、大量建築和農業機具（如曳引機、挖土機、收割機、推高機和平板貨車）……等等。完整拍賣名單可見網站www.rbauction.com。

這場拍賣會將於7月15日在德州魯伯克（Lubbock）舉行，但投標者如果事先登記，屆時亦可在網上（www.rbauction.com）競標。

警訊

性侵16少年 老農認罪

【安省貴湖訊】貴湖市82歲農夫比林西昨天在法庭上對被控的性侵16名少年兒童罪行，全部承認。

所有案件發生大約在1967-86年間。

大麻屋傳槍響 一人傷

【本拿比訊】昨日凌晨2時許本拿比鹿湖東南方Ashworth Place 6300號路段一棟大麻屋傳出槍響，43歲屋主受傷被送醫急救，幸無生命危險。

屋主嚇到竊賊 遭反綁

【西溫哥華訊】前日下午5時左右，住在西溫海濱道（Marine Dr）3800號一帶的一名婦女，因聽見家裡傳出異聲而起身察看，沒想到房裡有人的小偷嚇一大跳，將女主人反綁，偷了一些錢後駕女主人汽車逃逸。嫌犯為年約二、三十歲白人男子。

警方救出肉票 逮8嫌

【素里訊】前日上午11時半左右，警方接獲報案稱，素里128th St.夾96th Ave.停車場上，一名男子疑似遭綁架被推進一藍色福特輛車中。約90分鐘後，警察發現該輛轎車停在一戶住家前，從住宅中逮捕五男三女，救出被綁架者。據信案件與販毒糾紛有關。

↑金寶爾省長（右）宣布撥款，老人中心執行主任柯蒂益樂不可支。（省府提供）

老人中心獲省府撥款422萬

【溫哥華訊】卑詩省提金寶爾昨日宣布，省府將撥款422萬元協助溫市區的「四一一老人中心協會」（411 Seniors Centre Society），收購目前租用的現址建築，繼續服務更多需要低廉醫療、教育和休閒服務的耆英。

金寶爾表示，省府和「四一一老人中心協會」的合作關係已維持30年以上，現在這筆撥款可幫助該機構擁有一個永久性的「家」，為市區的老人和弱勢族群提供服務。

這次的撥款案由就業及入息援助廳提供萬370元，允許老人中心協會收購現有樓房，另外還撥發52萬元，做為營運、維護和其他開支項目。

得恩眼鏡

ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson

服務：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新型電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。

太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！

4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東廣場內
Tel: (416)609-3509

中藝地氈

特平家居地氈 1.50
豪華家居地氈 2.30
超平現貨地氈 0.50
門口墊氈每張 1.00
名廠防污 10年保用
免費估價·包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E. #5 SCARB.
TEL:416·321·8339
70 GIBSON DR. #8 MARKHAM
TEL:905·305·9966

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

〈台語有一句〉「光榮驕傲」〉
正港的台灣新聞
盡在
世界日報 WORLD JOURNAL

免首月付款 及 免保證金* 優惠至5月31日

您當然可以享受無窮的駕駛樂趣

▲平治 CLS-CLASS 驚世脫俗的外形結合嶄新的機械性能，兩位一體。誠邀閣下見證這部全球第一部內在美與外在美兼備的四門跑車。車廂設計舒適豪華：桶形跑車座椅四張，特長中央手枕。機械馬力強勁：可選 302 匹馬力 V-8 引擎或 469 匹馬力超級增壓 V-8 引擎配全球首創 7 前速 7G-TRONIC 電子自動排檔。請即光臨試車，親身體驗其無窮的駕駛樂趣。

Mercedes-Benz

Toronto Area Retail Group
www.mbtoronto.ca

Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088
Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881
Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868
Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400
Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322

都會新聞 港聞·體育

苗大偉：多倫多依然是安全城市

恐怖襲擊陰謀破獲效應發酵 多市長安省觀光廳長聯手作信心喊話

【加通社多倫多電】安省觀光廳長布萊德利和多倫多市長苗大偉昨天要求旅遊者不必擔心，指出儘管最近破獲了恐怖襲擊陰謀，多倫多依然是個相當安全的城市。

布萊德利和苗大偉昨天共同發佈多項促進旅遊業的政府措施，但與會者紛紛就多倫多的安全問題提出質疑。市長苗大偉不得不作出反應，指出與世界其它城市比較，多市的安全係數相當高。他歡迎各地旅遊者前來參觀訪問。

觀光廳長布萊德利則強調，加國有高效的警力，因此得以迅速破獲恐怖陰謀。他說，上週末逮捕17人的行動證明，當局對可能的威脅始終保持警覺。

不過布萊德利承認，省府將密切注視外界是否形成安省不夠安全的印象。他對安大略的國際形像表達了樂觀情緒，指出包括美國在內的各國政府讚揚了加拿大的反恐行動。

多倫多市府觀光部門的李樂指出，真正影響多倫多旅遊業發展的，是強勁的加元和日益上漲的能源費用。他表示，市府將採取應對措施。

在安省破獲恐怖襲擊陰謀後，美國海關收緊了加美邊境交通檢查。（加通社）

光天化日 市中心人來車往

槍聲大作 一少年受傷送醫

【本報多倫多訊】多倫多市中心昨天中午發生一起槍擊案，一名青少年受傷送醫。

案發於昨天中午12時30分市中心的Javis St.與Front St.一帶，當槍聲響起後，一名未成年男子受傷，他很快被送往醫院，警方未公佈有關詳情。

由於此案發生在人來車往的市中心地帶，又適逢午間光天化日之下，令市民爲此感到恐慌。一名目擊者說，他路過此地，突然聽到「呯、呯、呯」數聲槍響，隨後看到一名穿白色衣服的男子流著淚捂著自己的胸部倒在地上。

起初，這名目擊者以爲是正在拍電影，後來才發現這是真實的槍擊案就發生自己的眼前，於是打電話911報警。

警員趕到案發地點後，不僅封鎖了現場，而且還將附近中學的大門鎖上，以調查是否有人躲在校園內，同時也是爲了保護在校學生的安全。

與此同時，從聯合車站發出的開往美國的火車也立即叫停，以防兇案嫌犯趁機逃向美國，不過很快警方就解除了封鎖。

陳嘉嘉溺斃案

租客出庭作證

嘉嘉活潑聰明力氣大

四歲女童可搬起大西瓜

洪秉政（右）和他的助手步出法庭，律師稱，至少本周不可能結束初審。（戴伊瑪攝）

【本報多倫多訊】涉嫌溺斃四歲女兒陳嘉嘉的彭璇，昨日繼續在位於艾靈頓大道士嘉堡法庭進行初審，兩位曾經在事發時同室租住的女租客分別出庭作證，繼續就彭璇是否親手溺斃陳嘉嘉回答控辯雙方的提問。

首先出庭的房客唐楠在回答控方提問時表示，昨晚及今晨有機會看過兩遍她在事發後不久的2004年7月14日和同年8月在警方錄製證詞的錄像帶後，回想前一天在庭上的證詞中有幾處需要更正。唐楠表示，事發後不久的證詞應該更準確，現在時間太久了，有些事情很難回憶起來。

唐楠更正的幾點是：事發當日下午彭璇上樓敲門道歉過兩次，一次是因爲嘉嘉偷吃了她的香腸，一次是嘉嘉偷吃了她的冰淇淋。彭璇是在第一次上樓道歉時抱著嘉嘉的。其二，唐楠在廚房時曾聽他們家人聊天時說過帶嘉嘉看醫生的事。其三，前日證詞認爲，出事後看到嘉嘉外婆和陳行壯兩人在浴室，但看過自己早前證詞錄像後知道，當時陳行壯在臥房打電話，只有嘉嘉外婆一人在浴室。其四，陳行壯聽過911電話指點後對嘉嘉進行過嘴對嘴的人工呼吸搶救。

唐楠並補充說，當時看到嘉嘉外婆爬在嘉嘉身上聽她是否還有心跳，之後當警員來到爲嘉嘉實施搶救時，外婆在另一房間對彭璇夫婦說：「應該可以救活，嘉嘉還有心跳。」

唐楠在回答辯護律師提問時再次陳述說，嘉嘉很活躍，經常在客廳、或樓梯口跳來跳去，將遙控器和VCD光碟當玩具攤出來玩，還會將冰箱的酸奶取出來玩。相對四歲的孩子來說，嘉嘉力氣也很大。唐楠舉例說，嘉嘉可以將一個很沉的大西瓜從廚房抱到客廳，大約有5-7步遠的距離。還有，有時房客吃飯時，嘉嘉好奇想看看人家吃什麼，就用手去搬人家的胳膊，可以感到她的力氣不小。

唐楠還提到，嘉嘉沒回加拿大前有時也與彭璇談論嘉嘉，感覺彭璇很愛自己的女兒，說她長的高，將來不會像自己這麼矮；彭璇還爲自己女兒喜歡音樂感到自豪，說將來嘉嘉會成爲音樂家。

在辯護律師請庭上翻譯人員翻譯當時彭璇上樓向唐楠道歉時的表情時，問唐楠「當時彭璇看起來是什麼樣？是否感覺shameful？」翻譯將此單詞翻成「不好意思、抱歉」，而唐楠回答「是的」時候，遭到辯護律師的反對，洪秉政認爲，翻譯沒有將shameful的意思準確表達，會對證人證詞有誤導。他認爲：shameful在那種情形下應翻譯爲「可恥的」而不是sorry。

爲了究竟如何準確表達shameful一詞，控辯雙方爭執了大約30分鐘，後在法官調節下才再次請進證人唐楠和翻譯到庭，經過翻譯解釋律師的提問本意爲「是否感到彭璇有可恥的感覺」，而唐楠回答「沒有，只是一般的爲女兒的行爲感到不好意思而已」，這個提問才告一段落。

第二名出庭的是當時與唐楠同住一室的趙妍。趙妍是在2003年11月與唐楠一起持留學生簽證從中國到多倫多留學，後通過互聯網找到Rosebank徑19號的1701號、彭璇家租住。趙妍唐楠同住三樓一間房，三樓另一間房由另外兩人租住，不過他們在事發前就已經搬走。到2004年春天彭璇母親李寧和女兒嘉嘉才從中國回到加拿大，住在二樓的主人套房。

趙妍也認爲，嘉嘉屬於活潑、聰明、淘氣的孩子，總是在室內喜歡跳來跳去的，感覺熱了就自己將衣服脫光。說到她的聰明，趙妍舉例說：如果她想吃冰箱上層裏面的東西，她會找個小凳子踩上去拿。但嘉嘉不會講話，沒聽到她講出過單詞，但她可以發出聲音表達自己的意願。嘉嘉的聲音不是那種尖利的，而是比較低啞。在回答提問時，趙妍說：嘉嘉有午睡的習慣，但晚上通常要在10至11點才睡晚覺。

彭璇在庭上聽房客談起平日家人都表現出很關愛女兒時，忍不住落淚；但在聽到房客說嘉嘉活潑好動、力氣大，將一個大個西瓜搬起來時，又笑了一下。

趙妍明天將繼續就控辯雙方的提問作證詞。

本案發生於2004年7月12日，多倫多警隊42分局接到報警電話表示有一華裔女童溺斃在自家浴缸內，於是派人到士嘉堡Rosebank Drive19號鎖屋調查。兇殺組接手調查之後，於2005年2月28日拘捕了33歲的死者小嘉嘉母親彭璇，控告她一級謀殺罪名。同年5月初，彭璇批准被有條件保釋出外候審。

醫生介紹飛機內先進手術設備。

利安納（右五）、利德蕙（左五）和盧英（左一）等人合影。（黃森林攝）

奧比斯飛機醫院抵多訪問

舉辦「中國光明之旅」籌款酒會 今秋飛長沙武漢展開救盲工作

【本報多倫多訊】國際知名的眼科手術及教學「奧比斯」飛機醫院現抵達加拿大訪問。參議員利德蕙以及200多華人社區人士昨日在皮爾遜國際機場出席加拿大奧比斯舉辦的「中國光明之旅」籌款酒會，爲「中國農村護眼計劃」籌措經費，加拿大永明金融、加拿大皇家銀行和創業協進會等機構均捐款支持。

奧比斯爲一個非牟利的國際志願組織，爲全球各地貧困人士提供眼科治療服務，奧比斯眼科飛機醫院這次獲永明金融等機構贊助，親善採訪加國三個城市，包括多倫多、渥太華和滿地可，並希望籌得款項，在未來讓加國義務醫護人員到貧困地區進行眼疾預防及治療服務推廣及教育活動。

75%失明個案可避免或治癒

奧比斯自1982年起就在中國積極展開救盲及防盲工作，爲中國貧困地區失明兒童與成人提供治療，並爲資源匱乏地區的醫護人員提供培訓。據介紹，全球3,700萬名失明者當中，有75%的失明個案是可以避免或治癒的。在中國約有900萬人失明，而在中國的失明人士中，如果能夠得到及時治療，有超過670萬人其實可免受失明之苦。中國80%的失明人士居住於農村地區，而農村居民較易受到失明威脅，原因包括生活困苦、營養及衛生條件欠佳，民衆缺乏護眼常識、醫生訓練不足及缺乏基本眼科醫療設備。

加拿大奧比斯得到加拿大國際發展署和永明金融的贊助，計畫推行爲期三年的「中國農村護眼計劃」，旨在提升中國貧困地區的眼科醫護水平，爲當地醫療機構提供防治失明的培訓，減少大陸人民的失明個案。

除這兩大機構贊助外，還籌集民間捐款用於中國農村護眼計畫，特別籌辦昨晚之「中國光明之旅」籌款委員會的主席李淑華和加拿大奧比斯總裁利安納表示，預防及治療眼疾是現今醫療護理項目中最具成本效益的方法，透過救盲計劃，可以爲如中國等發展中國家提供眼科護理。利安納說，經過奧比斯的統計，他們的行動平均只需花25元就可以爲一名有需要的人士提供手術服務，加上奧比斯的教育培訓當地醫生行動，成果之大更是無法估算。

飛機醫院設備好態度熱忱

參議員利德蕙夫婦及萬錦市市長高鴻思昨日出席活動，中國駐多倫多總領事館副總領事郝光峰昨日也參加，郝光峰讚揚奧比斯的貢獻，代表中國人民感謝奧比斯的善舉。參加酒會的200多善長嘉賓登上奧比斯的飛機，參觀奧比斯眼科飛機醫院的設施，並與奧比斯的義務醫護人員及職員交談，了解有關奧比斯在全球眼疾醫療、預防及培訓工作的最新情況。奧比斯飛機醫院先進的設備和義務人員的熱誠，給參觀者留下深刻印象。

奧比斯眼科飛機醫院在完成加拿大推廣之旅後，將於秋季飛往中國，爲湖南省的長沙及湖北省的武漢展開救盲工作。

首次參加飛機醫院救盲行動的華人醫生盧英是士嘉堡全科醫院和慈恩醫院的眼科醫生，盧英於1988年從上海移民來加拿大，她後來從皇后大學畢業，現在是加拿大皇家內外科醫學院院士，以及加拿大眼科協會及美國眼科協會會員。她之前在加拿大奧比斯做義務工作，今年是第一次參加飛行手術行動，她將與其他兩名眼科醫生一起於今年11月4日至10期間義務前往中國武漢和長沙做手術，並爲當地的醫生提供培訓。

奧比斯的國際救盲工作昨日的「中國光明之旅」籌款酒會得到其他多間加國企業贊助，包括加拿大皇家銀行、創業協進會、富勤譚普頓投資、麗華酒店麗華軒、以及大班旅遊等。皇家銀行昨日捐出8500元支票，創業協進會捐出13000元支票。

酒會籌得捐款將用來支持加拿大奧比斯「中國農村護眼計劃」，有關計劃詳情可瀏覽網站www.orbiscanada.ca。

中國花燈節 暑假繽紛登場

大師精心製作仿唐牌樓、熊貓、四面佛…要讓市民飽眼福

【本報多倫多訊】北美最大型的燈會「多倫多羅渣士中國花燈節」(Chinese Lantern Festival)，將於7月20日至10月1日在安省遊樂宮(Ontario Place)舉行，80位中國工藝大師精心製作的30組大型花燈將讓本市民衆一飽眼福。此難得的機會，民衆切勿錯過。

此展是由安省遊樂宮邀請中國彩燈博物館來多市展出，一行60多人於本月1日到達多市後就開始後半部的製作作業。幾十名團員昨日在展場分工合作，用從國內帶來的材料，運用巧手，雕刻剪裁，製作出彩燈所需的配備等組裝零配件。

展覽共分29個展示場，從大門口仿唐的「塑像牌樓」、中國獨產的國寶熊貓、高達14米高的四面佛（頭部有2.2米高）、以中國瓷盤、甌等餐具做出80米長的長龍、仿明的九龍壁、萬里長城及天壇等著，讓民衆有置身於中國之感。作品氣魄及氣勢，爲北美從所未有。除了展示彩燈作品外，還有中國電影院所播放的「中國一熊貓之旅」及「秦始皇」兩片、中國市集、表演舞台及多項遊樂設施。

安大略遊樂宮執行總監丹賓（Glenn Dobbin）昨日向記者表示，從當初接洽到敲定共花兩年的時間，而當初之所以邀請中國彩燈博物館是因爲該館的宗旨爲服務民衆，而多市華人社區佔了相當重要的地位，因此透過當地中國領事館，加上中國文化部及外交部等相關部門的支持及協助下得以成行。

該團團長、同時爲中國彩燈博物館館長的王澤蓮在受訪中提到，能夠到加拿大展覽中國的彩燈實爲中國爭光，此次所帶來及製作的作品，達到世界級的高水準，及深具中國代表性的建築，如萬里長城及天壇等，希望能藉此促進及拉近中加間的友誼。她表示，此行所運來的中國陶瓷盤甌等就有上萬件，且將以自中國採下運來的30萬顆蠶繭做成一大型彩燈。

中國彩燈博物館工程總監李仲文指出，此行從準備彩燈製作到一行人到達多市共花約半年的時間，光在彩燈製作上就花了四個月。

展期時間皆在晚上，6歲至64歲門票每張25元，6歲以上及65歲以上門票每張則爲20元，民衆可到展場購票，或上網購票。欲知詳情及網上購票的民衆可上網至www.chineselanternfestival.ca。

⬅受安省遊樂宮之邀，遠自中國四川的「中國彩燈博物館」60名代表將在本市做出大型彩燈展，30件大型彩燈將帶給北美前所未有的大型彩燈展示。圖為中國彩燈博物館行政總監李仲文展示即將用在彩燈上的雕花作品。（林靜芬攝）

⬆左至右為安省遊樂宮行政總監Glen Dobbin、大多倫多中華文化中心主席張明達、中國彩燈博物館館長王澤蓮及中國駐多倫多總領事館文化領事陳霜。（林靜芬攝）

⬅保守黨黨務幹部與華人社區代表舉行會議的現場一角：劉光英(左三)，彭以德(左四)，溫一山(左五)，楊燦明(左六)，右一為李國賢。（照片由溫一山提供）

保守黨幹部 晤華人社區代表

【本報多倫多訊】總理哈珀的國會秘書肯尼（Jason Kenney）偕同保守黨黨務工作幹部數人，於6月4日在多倫多與近卅位華人社區人士會面，廣泛交換各種意見。

出席該次會議之社區人士，除華人保守黨協會會長劉光英等長期支持保守黨的黨員外，還有無明顯政黨背景的社區領袖。由於邦政付有關人頭稅及排華法案的解決方案將於近期落實，保守黨爲進一步貫徹總理哈柏競選時之諾言，因此召開此次會議，聽取與會人士對保守黨施政事宜的意見。

肯尼日前宣佈，聯邦政府定於本月22日就人頭稅問題向人頭稅苦主及家屬暨華人社區致詞道歉。肯尼是上周日在與多倫多部分華人會面時說上述這番話的。

肯尼向與會人士證實，如果保守黨內閣無異議通過，總理將在本月22日正式在議會爲人頭稅問題，向人頭稅繳納人及家屬以及華人社區道歉。總理的道歉致詞，將在當日下午3時議會議政結束後進行，隨後將在議會鐵路委員會議事廳，舉行儀式及慶祝活動。另外，政府還將在近期內邀請人頭稅繳納人及家屬以及華人社區代表，前往渥太華參加儀式。

與會者其對移民申請案件積壓、短期簽證受到刁難、專業移民資格認證、新移民就業困難、賦稅改革以及華人參政等問題，發表了不少看法。由於所提意見，涉及政府各部門，除部分建議及關切得到回應外，其餘意見，將整理送交有關部會處理。

女子被綁 警尋線索

【本報多倫多訊】多倫多警方昨天呼籲民衆協助破一宗可疑的綁架案。

此案發生於本周一（5日）下午2時40分，在位於 Fuller Ave.處，有目擊者見兩名男子挾持一名女子進入一輛停放在路邊的汽車，女子大聲叫喊著，隨後汽車往Queen St.W.方向馳去。

警方稱，兩名男子爲黑人，其中坐在前排乘客座者案發時剪短髮，身穿淡色的T-恤。他們駕駛的車爲一輛廂型車或者SUV休閒車，可能是福特 Windstar，車號可能爲ATNZ 629。

警方認爲被挾持的女子可能名叫Mariene Gagne（見右上圖，多倫多警方提供），現年22歲，白人，她還有一名字叫Micheline LaFrance。她身材苗條，五呎二吋身高，剪短髮，案發時身穿淡色T-恤和黑色外褲。有線索者可致電多倫多警察11分局416-808-1100或滅罪熱線 416-222-TIPS。

越裔駁火 一嫌被捕

【本報多倫多訊】兩名越裔男子前天在旺市一屋內駁火，造成一死一拘捕。

約克郡警方昨天表示，本月5日晚9時接獲一個來自醫院的報警電話稱，一名男子被槍擊死亡。警員立即趕到位於84 Purell Crescent公寓的案發現場，拘捕了現年25歲的聶大華居民Thanh Phong Luu。警方經調查後認爲，嫌犯與死者因爭執而發生火併，結果嫌犯射中了死者。

在昨天對死者進行屍檢後，警方公佈了其身分爲：現年23歲的旺市居民Tuan Ngoc Dang。警方並且控嫌犯私藏武器和誤殺兩項罪名。任何人若有線索可致電約克郡警方兇案調查科1-866-876-5432轉分機7865或滅罪熱線1-800-222-TIPS。

又見性侵 疑有慣犯

【本報多倫多訊】多倫多西區昨天清晨發生一宗性侵犯案，警方懷疑此案與三天前發生的性侵犯爲同一人所爲。

昨天早上5時，32歲的受害人獨自行走在Finch Ave. W.與Islington Ave.交界處，這時尾隨其後的一名男子從後撲上來，一隻手捂住女子的嘴巴，另一隻手拖著女子進入路旁的公園。然後男子拔出槍來，迫使女子就犯。在對女子性侵犯後，男子向西方向逃去無蹤。

警方根據受害人的描述，認定嫌犯爲黑人男子，大約17歲，5呎11吋身高，身材削瘦，案取時頭戴多倫多楓葉隊灰色棒球帽，身穿深色T-恤和深色牛仔褲。

由於6月4日在附近的Humber River的公園發生了一宗性侵犯案，因此警方目前正在調查這兩宗案件是否有關連。

有線索者可致電多倫多警察局性侵案科416-808-7474或滅罪熱線416-222-TIPS。

多倫多台商會
TAIWAN ENTREPRENEURS SOCIETY TAIPEI/TORONTO

二零零六年度第十四屆會員大會

心繫台灣，紮根加拿大，融入主流，提昇台商地位

日期：2006年6月11日(星期日)
時間：上午10時報到，10時30分大會開始
12時30分聯誼餐會
地點：文華餐廳 MANDARIN RESTAURANT
7660 WOODBINE AVE. MARKHAM
費用：會員免費，會員眷屬$20，非會員$25

凝聚來自台灣有志在安省從事企業經營者
群策群力、團結互助、分享貿易機會、提高台商地位
本會擁有會館、辦公室、資訊軟硬體及義工幹部群，
並有法律及會計顧問，竭誠爲會員服務。歡迎台灣鄉親參加本會，
凡於大會當日入會者均視爲當然會員，具選舉與被選舉權。

傳媒贊助
世界日報 WORLD JOURNAL

TEL:(416)439-9778 FAX:(416)439-9515
Website:www.testt.com Email:service@testt.com

多大新課程 幫移民醫生複習

100小時課程包括23項專題 9月13日開班

【本報多倫多訊】爲幫助外國醫生得到在加拿大的實習機會，多倫多大學推出一個針對外國醫學院畢業生的複習課程。

此總共爲 100 小時的課程將於 9 月 13 日開課。課程包括 23 項醫學方面的主題，如心血管疾病，醫學理論，傳染病、婦產科等。招生的對象是有著外國醫學院文憑，且目前準備加拿大醫生資格考試的移民醫生，爲複習課程擔任教學的是多倫多大學醫學院四年級學生。

多倫多大學的這個做法受到不少希望在加拿大重操舊業的外國醫生的歡迎。奈及利亞出身的宋貝賽 (Enitan Sogbensan) 認爲，這項課程非常及時和有效。他說，自己除了會行醫外，沒有別的本事，唯有通過加拿大醫生資格考試，才可發揮特長。但醫學發展很快，他已經10 年未碰課本了，許多知識需要更新。他相信參加多大開設的複習課程，有助於自己掌握新知識，從而順利通過有關考試。

這項醫生複習課程由多倫多大學醫學院教授拉拉尼 (Naznin Lalani)醫生任負責人，有關詳情可上網址 www.cme.utoronto.ca 查詢。

18華裔獲省府義工獎

【本報多倫多訊】本地 18 位華裔人士日前榮獲安省公民及移民廳頒發的義工獎。

獲獎者中有社工、金融界人士、社團負責人及在校學生等。

他們是：獲 5 年義工獎者爲：木然、劉婉鵬、馬慧、曾憲喜、唐煒璋、臧錫慧、王清官、徐謙、郭振琰、鄭碧英、肖瑾暉、王哲、張勉。獲 10年義工獎者爲：孫偉、馬純鳳、李長青、王淩。獲青年義工獎者爲：金壹。

麥大改革老年護理 提升治癒率 減少轉院治療

創現場診治 省健保經費

【加通社多倫多電】安省麥克瑪斯特大學的一篇科研報告稱，改革老年護理院的病人診治制度，不僅可有效提高治癒率，而且可以節省大量的健保經費。

今天發行的最新一期美國醫學會會刊，登載了上述報告。報告說，肺炎是護理院住客中的常見病，現在有人罹患肺炎時，都是轉送到醫院治療，僅此項開支，全國每年就多達數千萬元。

麥大的科研人員，在對咸美頓地區22家護理院進行長期跟蹤調研後發現，轉院治療不僅沒有必要，而且對患者還有負面影響，其中包括延誤治療時間，增加感染其他疾病風險，加重病人心理負擔等。

報告建議推行一套新機制，讓肺炎和其他症狀較輕的病患者，留在護理院內就醫，一方面可以節省費用，另一方面也可使病人得到更及時的治療。

根據麥大科研人員創建的「現場診治模式」，其中包括X光檢查、驗液、服用抗生素和吸氧等，90%的病人都可較迅速痊癒，只有很少人需要再住院治療。

如果據此進行相應的改革，每年全國可節省大約8400萬元。

加拿大健保研究所的官員稱，麥大的研究成果，爲改善耆老健保提供了新思路，不僅能夠節省大量的健保經費，而且還可爲老人提供更及時、更有效的健保服務。

長青學苑設辦公室

【多倫多訊】專爲長者提供學習及活動課程的「福爾摩莎長青學苑」日前於大都會廣場三樓設立首個辦公室。校長洪秋月希望藉由辦公室的成立，提供更爲便捷的服務給想報名上課的人士，同時也能提高服務品質，工作人員也有場所上班。

目前辦公室電話仍在安裝中，欲知詳情或報名人士可電 416-543-6160。

都市畫展

←自6月29日起到8月6日，包括九位加拿大和國際藝術家作品的「Nature in the Garage」畫展，將在多倫多市區展出，具體地點包括Fort York，加拿大當代藝術博物館(Museum of Contemporary Canadian Art)，Gallery 1313，市府大樓，以及Harbourfront。台灣藝術家吳鼎武的作品也獲參展，他的作品多以台灣原住民為主題，用繪畫回敍原住民歷史。有興趣者可上網 http://www.ccca.ca/naturegarage/ 查看詳情。圖為吳鼎武的兩幅作品「台灣原住民」(上)和「消失的動物」(下)。（圖文／本報記者）

關注華裔社區安全

↑多倫多警局華人社區聯絡主任陳楚標（中排右一）及其他華裔社區安全諮詢委員會成員，昨晚在多倫多警察局總部召開年會。本屆年會的主題是華裔社區安全問題，預防犯罪發生。鄭主蕙辦公室的鄭綺華（中排左一）代表鄭主蕙議員參加會議。（圖文／本報記者）

偷車兜風肇禍 三少年被捕

警方聞訊設障 SUV失控飛出路面 駕車者重傷

【加通社溫尼辟電】三名溫尼辟少年昨天因偷竊汽車和駕車肇禍被警察逮捕。

溫尼辟警方說，涉案少年分別只有11歲、12歲和14歲，他們在上週日偷了一輛多功能運動車(SUV)，並開著車四處兜風。

警察發現他們後，在公路上設置了攔截路障，被盜汽車在躲避時失去控制，騰空飛出公路，落地後先撞上一個電線桿，又撞上了一棵樹才停下來。被盜汽車毀損嚴重，駕車者受傷較重，另外兩人只受了些輕傷。

溫市一位警官稱，他對發生這樣的事一點都不感到驚奇，現在汽車失竊案，大多數都是未成年人所爲。

他們不夠領取駕照的年齡，很多人僅出於好奇或爲了開車過癮，就不惜偷車作案。這些人駕車很危險，經常以嚴重的交通事故收場。

溫尼辟是國內汽車失竊率最高的城市之一，僅上週日，警方就收到了17宗汽車失竊報告。

省府改初衷 允藥房拿回扣

【加通社多倫多電】安省政府決定允許全省藥房繼續接受部分回扣。觀察家指出，全省藥劑師的努力爭取終於得到回報。

省府正對向省議會提交的藥物改革法案進行改動。新的法案將允許藥劑師保留從製藥公司處收到的回扣，但該回扣不得超過非品牌藥物的20%。新法還對回扣作了其它限制。

衛生廳長史密瑟曼表示，儘管省府在一些問題上作了讓步，但還是會省下許多錢。他指出，省下的經費將用於向省民更快提供更多新藥。

藥物改革法案將在省議會中接受二讀。

佛光山寺 周日舉行祈安法會

聯合天主教、基督教、猶太教、回教代表參與 美食園遊會正午展開

【多倫多訊】多倫多佛光山寺和國際佛光會多倫多協會，爲迎接即將來臨的父親節，6月11日將於多倫多佛光山寺舉辦「宗教聯合祈安法會暨佛光園遊會」，邀請您闔府蒞臨同慶父親節。

這項強調「淨心、健康、祈和平」的活動，將於是日上午11時舉行宗教聯合祈安法會，邀請天主教、基督教、猶太教、回教代表參與；而包括60餘種中、港、台美食和遊戲的「佛光園遊會」則於中午12時正式展開。

已連續四年贊助大多倫多公益金「211急難救助」專線的佛光園遊會，今年將再度捐出義賣所得的2萬5000元給公益金。爲鼓勵大衆共襄善舉，現場特備有百份精美的抽獎品，只要您購買一張佛光園遊點券，即有機會中獎。

多樣豐富的美食和節目表演、抽獎外，在多倫多佛光山寺的大雄寶殿內，更設有「浴佛台」和「點燈許願」處，您可以在熱鬧的園遊會中，尋找到另一處清淨與祥和，爲自己、爲親人點上一份光明與祝福。

爲了方便大衆前往參加，主辦單位於太古廣場、Alton Towers Circle、文華中心(唐人街)，均備有巴士接送服務，每人酌收車資5元。歡迎您致電：(905)814-0465，(905)944-8301，或上網www.fgs.ca查詢巴士時間和登記車位。

草蜢Avalon宴會廳獻藝

【多倫多訊】香港實力創作組合草蜢將首次於Niagara Fallsview Casino Resort內的Avalon宴會廳演唱，日期訂於6月9日（星期五）及6月10日（星期六）。

草蜢自1985年已由一隊跳舞偶像組合成功蛻變成爲今天的實力創作組合，這三個極賦天份的藝人憑其活力的歌唱及動感的舞蹈而聞名，他們勇於創新的表現帶來香港樂壇一種新境界。超過20年後的今天，這三人組合對音樂熱忱從未退減並仍然遠赴世界各地表現風采。

草蜢一共推出60多張大碟，歌曲以廣東及國語爲主，當中很多更贏得由國際唱片協會所頒發的白金唱片。門票現已公開發售，票價分爲48元，68元，88元，128元及VIP168元。所有Avalon宴會廳的門票均可致電1-888-836-8118電話購票，或於www.fallsview-casinoresort.com網上訂票。

⬅香港流行音樂組合草蜢Fallsview，草蜢在Avalon宴會廳演唱兩場。

⬆大多倫多中華文化中心市務及籌款經理吳竞成及陳光裕對今年Doors Open的成功非常高興，並感激各熱心義工的努力。

中華文化中心Doors Open回響熱烈

【多倫多訊】第七屆多倫多Doors Open活動已於5月27、28日圓滿結束，大多倫多中華文化中心亦獲應邀成爲144座建築物中的其中一份子。

文化中心第一期曾獲加拿大建築協會列爲特式建築，而今屆已是第四次參與是項活動。其中應邀目的除了是融入主流社會的活動外，亦可讓非華裔人士更認識中華文化。中心除了開放了展覽館及圖書館外，更把平常沒有對外開放的設施如行政會議室及亞洲企業及文化發展中心作公開展示。展品方面，其中由Ed Mirvish所捐贈的玉船便是其中的焦點所在。

其他的焦點包括一對由中華人民共和國文化部所送贈的仿製古秦兵馬俑，由參議員利德蕙所贈的一對18世紀紅木雕刻、由清朝末代皇帝溥儀的老師翁同龢所寫的對聯、一對由皇家博物館借出的清朝時期製花瓶等等都極有歷史及欣賞價值；另外中心亦於展覽館將過去所舉辦活動的圖片展示，好讓各參觀者更清楚明白文化中心的宗旨及運作。

今次Doors Open活動可說非常成功，有數百參觀者蒞臨參觀。當中除了華裔及主流人士外，亦有其他少數族裔如韓裔及南亞裔等，可說非常熱鬧。是次活動的成功其實亦有賴一班熱心義工爲到訪者作中心嚮導及提供國、粵、英語講解。中心非常感激他們所付出的時間及努力。

文化中心亦有爲不同族裔人士舉辦多項興趣班，如少林功夫、太極、及國語班等，有關興趣班及活動查詢可聯絡：大多倫多中華文化中心(416)292-9293內線232，或電郵：info@cccgt.org。網址：www.cccgt.org/。

蘭麗舒爽 鼻炎患者福音

不含西藥 殺菌率97% 解決過敏好幫手

【多倫多訊】春天一到，很多對加拿大花粉季過敏的人就會擔心，每天早上出門就開始打噴嚏、流鼻水，西醫給的藥，大部份是組織胺（Histamin），只能暫時解決過敏的問題，明年的此時，人們還是須得忍受此現象。

五大國際公司（Great-5 int'l inc.）今年正式推出純中藥精油製造的「蘭麗舒爽」（Lanlay Nasalyn）在加拿大發售，蘭麗舒爽絕不含西藥成分，而且其殺菌率高達97%，希望使加拿大數百萬有花粉過敏、鼻竇炎、鼻蓄膿、鼻炎的人過一個快樂的春天。

其實，鼻子除了呼吸外還有很多的功能，若有小病，一定要趕快從病灶著手治療，否則將釀成大病！鼻子容易罹患那哪些疾病？應變原（引起過敏症的物質）、煙、花粉或灰塵，都會刺激鼻黏膜，使黏膜腫脹，分泌過量的液體流入喉嚨，造成鼻後滴落。傷風時會鼻塞；還有各類鼻炎，包括：特異性鼻炎—性病性鼻炎、非特異性鼻炎—肥厚性鼻炎、變態反應性鼻炎—過敏性鼻炎、物理性鼻炎、化學性鼻炎等五大類。還有慢性單純性鼻炎、慢性肥厚性鼻炎、乾燥性鼻炎以及萎縮性鼻炎（自身免疫性疾病）等。

蘭麗舒爽（Lanlay NASALYN）的主要成份有：辛夷、百部、升麻等以及多種天然植物萃取精製而成，對於感冒前期之鼻塞、鼻炎等均有顯著的效果。

產品使用方法簡單，只需棉花棒沾上產品，深入鼻孔塗抹鼻黏膜，早晚各一次即可；在使用產品初期，會使已病變之鼻黏膜逐漸乾燥剝落，重新長出來之鼻黏膜已無細菌之感染；這時會感覺到呼吸順暢，舒爽無比。而慢性鼻炎及鼻竇炎者，使用產品後一個星期，有可能連續出現三種症狀期：反覆鼻塞期，大量流鼻涕期，以及流側鼻涕期。第三期就是體現改變病理變化期，也就是接近痊癒的表現。即使鼻子各種症狀已消失，建議繼續使用產品保養鼻腔，因爲空氣中隨時都有可能含有灰塵或傳染病源，如此就可避免感染不必要之疾病。

產品總代理：五大國際公司 地址：570 Hood Road, Unit 15, Markham 電話：(905)947-0668 Toll Free 1-800-947-0668。

廣西同鄉會 11日烤肉聯誼

【多倫多訊】多倫多廣西同鄉會定6月11日（星期日）上午10時至下午4時舉行夏日郊外烤肉活動及會員大會，歡迎鄉親攜眷參加共享大自然美景。

地點：Thomson Memorial Park (Lawrence Ave. & Brimley Road)。費用：成人每位6元，兒童免費。報名請電：(905)709-8147唐強，(416)829-8628林馮壽，(416)721-5188李鴻勳。

置產致富(二)

現在我就要告訴大家一個置產致富的實例，當事人是我的姪女。她是2001年夏天畢業，開始正式做事，在這之前，她從高中起暑假就一直在同一機構做暑期工，做了多年，也存了一些錢。2002年春天，在聽過多倫多華人地產界的權威–陳忠智先生的講座之後，就開始留意地產信息。同年10月，就在一次公開發售前的內部認購機會中，落訂買了High Park Condo一個一睡房的單位加停車位。當時買價是$176,900.00，自備款25%，分六期付，簽約當日付訂金$2,000，30天內再付$6,845.00，跟著60天，120天，365天再各付$8,845.00(5%)，到了正式交屋時再付5% $8,845.00，當時她的存款足夠她付頭三期的錢，接著她就拚命存錢，準備付餘款。

我這個姪女，對錢財的觀念照她的話講是"Pay Yourself First"，也就是說第一要緊就是要Saving儲蓄，當然，帳單是一定要付，要準時付，並且要儘量用多少，付多少。但是同時一定要將一部份錢儲蓄起來。

到了2004年10月，在College Park II的內部認購時，她就又落訂買了一個一睡房單位連車位，買價是$204,100，這次她要求將自備款從25%改爲15%，這樣一來，她只需在一年內付10%給發展商就可以了，不過她還是準備在正式交屋時存夠25%的首期，但是壓力就不會像上次那麼大了。

High Park Condo在2005年4月驗屋交收，6月正式交屋。她的房屋貸款是$132,675，她選的是兩年期3.5%利率，每兩週付款$331.55，每月的管理費是$233.00，地稅每月$120。她在5月時，就以$1,200一個月，將房子租出去，每月除了所有開支外，尚餘$180，她就每兩星期多付$100的房貸，目前她的房貸餘額是$126,500左右，不到一年已還本$6,000，而Condo的市價是$238,000左右，也就是說，在帳面上，她的Equity已經超過$110,000，而她的投資卻只是$45,000(還是分期付的)，短短三年多就已經賺了$65,000。以我保守的看法，她這個單位在未來每年都可替她賺$10,000左右(還本加增值)。看完這個實例，您是否也想"置產致富"。

●龔王淇

⬆富勤譚普頓投資免費贈閱跨國投資藍圖，可致電富勤譚普頓投資華語專線1（800）661-3339索取。

理財投資 富勤譚普頓導航

【多倫多訊】環球經濟瞬息萬變，全球各新興或復興經濟動力的增長優勢不容忽視。新興市場中金磚四國(巴西、俄羅斯、印度及中國)的經濟迅速崛起，帶來強大而嶄新的投資推動力。專家估計金磚四國的經濟增長個2050年時將拋離美國、日本、德國、英國、法國及義大利的合計總增幅。

經過逾十年的嚴重衰退及通貨緊縮，日本經濟漸露曙光。日本作爲全球第二大經濟體系，其經濟復甦將照亮整個地區的經濟前景。歐洲國家正推行就業市場改革新措施，致力提升在環球市場的競爭力。譚普頓國際股票基金(Templeton International Stock Fund)首席經理利德(Don Reed)表示：「歐洲股價依然相宜，市盈率僅爲15.3倍，接近10年來最低水平。我們認爲這是趁低吸納的上佳時機。」

美國國內兩大問題是貿易赤字及美元疲弱，但大部份經濟分析家相信，美國經濟強大，即使國內存在一些問題，國內生產總值仍可維持增長。外國投資者仍視美國爲充滿黃金機會之地。

加國去年在全球市場中表現強勁，隨著加市趨升和環球市場漸見起色，很多機構投資者已開始重新部署投資，廣泛投資在世界各地。富勤譚普頓投資(Franklin Templeton Investments)趁此特別推出跨國投資藍圖，分析爲何分散投資才是最佳的投資策略，並探討多種投資方案，協助投資者把握良機作環球分散投資。

擁有超過50年環球投資經驗的富勤譚普頓投資，旗下53間辦事處，逾480名投資專家分布全球30個國家，在全球管理的資產超過5700億加元，相當於整個加拿大互惠基金業的總投資額。索取免費的跨國投資藍圖或查詢投資詳情，可聯絡理財顧問，或致電富勤譚普頓投資華語專線1（800）661-3339。

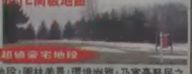
▲北約克 LAWRENCE/BANBURY 萬呎超級豪宅，正對EDWARDS GARDEN，暴步即至。約8千呎居住面積，由名建築商興建，歐陸式設計，內設升降機，超豪享受，應有盡有；十呎高樓底，雲石地台，六大睡房，二樓柏文單位自成一角。土庫設電影室，健身室，水吧。三車房，屋前弧型車路，氣派不凡。特靚三號門牌，充滿生機；面向西南，陽光充沛。七月入伙。 叫價二百餘萬元

▲北約克 Finch/Bayview 坐南向北，約4,300呎，交通方便，5大睡房，土庫完成建有hot tub魚缸，舞池，水吧，十呎樓底，雙車房，歐陸裝修。 叫價90餘萬元

▲北約克 BAYVIEW/SHEPPARD

坐北向南，約4千餘呎，五大睡房，18呎高樓底，高貴裝修土庫完成。業主回流割愛即買即住。 叫價1,388,000

▲CACHE ESTATE高級地區 WARDEN/ MAJOR MAKENZIE 以南



特大120' X 330'地段，園林美景，環境幽雅，乃富豪聚居之地。可建萬餘呎大宅。隨時交吉。 叫價68萬8千元

PETER LAU 劉彼得 FRI,PLE BROKER
TRUSTWELL REALTY INC. BROKERAGE
加拿大地產學院院士 安省註冊房屋估價師 專業土地經濟師
投資彼增值 置業得安居
手機：(416)677-2333
公司：(416)504-9292

台灣食品 國華
台灣金針花
清熱解毒

歡迎零售批發 270 Ferrier St, Markham ON, L3R 2Z5 Tel:905-940-9331 Fax:905-940-1532 同時提供大量優惠貨品可供選購